

Zeitschrift:	Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires
Herausgeber:	Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte
Band:	75 (1933)
Heft:	12
Rubrik:	Verschiedenes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

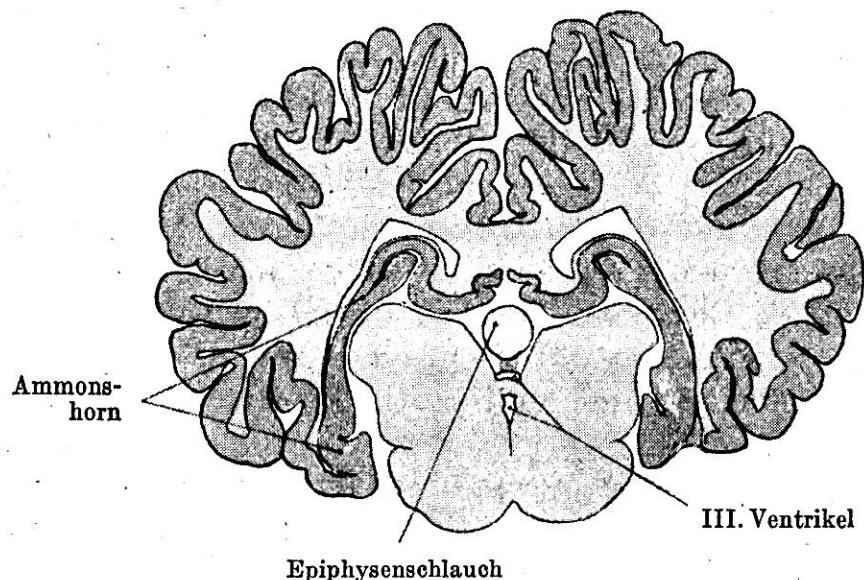


Abb. 3. Frontalschnitt durch ein normales Pferdegehirn zur Illustration des Epiphysenschlauches.

Die Gegenüberstellung der beiden Abbildungen erklärt, warum wir uns von der bei Dexler abgebildeten Erweiterung des Epiphysenschlauches nicht ohne weiteres überzeugen lassen, da in unserem Falle der normale Epiphysenschlauch mindestens ebenso weit ist. _____ (Fortsetzung folgt)

Verschiedenes.

Veterinärpolizeiliche Mitteilungen.

Stand der Tierseuchen in der Schweiz im Oktober 1933.

Tierseuchen	Total der verseuchten u. verdächtigen Gehöfte	Gegenüber dem Vormonat zugenommen	abgenommen
Milzbrand	7	—	3
Rauschbrand.	37	—	9
Maul- und Klauenseuche.	—	—	1
Wut.	—	—	—
Rotz.	—	—	—
Stäbchenrotlauf.	886	215	—
Schweineseuche u. Schweinepest .	243	59	—
Räude.	10	10	—
Agalaktie der Schafe und Ziegen .	35	14	—
Geflügelcholera.	2	—	4
Faulbrut der Bienen.	8	4	—
Milbenkrankheit der Bienen . . .	9	2	—
Pullorumseuche.	16	—	—

Stand der Tierseuchen in der Schweiz im November 1933.

Tierseuchen	Total der verseuchten u. verdächtigen Gehöfte	Gegenüber dem Vormonat zugenommen	abgenommen
Milzbrand	10	3	—
Rauschbrand	29	—	8
Maul- und Klauenseuche	—	—	—
Wut	—	—	—
Rotz	—	—	—
Stäbchenrotlauf	367	—	519
Schweineseuche u. Schweinepest	216	—	27
Räude	2	—	8
Agalaktie der Schafe und Ziegen	27	—	8
Geflügelcholera	2	—	—
Faulbrut der Bienen	1	—	7
Milbenkrankheit der Bienen	2	—	7
Pullorumseuche	10	—	6

* * *

**XII. Internationaler tierärztlicher Kongress New York
vom 13. bis 18. August 1934.**

Der ständige Ausschuss für die internationalen Tierärztekongresse hat für die nächstjährige Veranstaltung in New-York folgendes Programm endgültig aufgestellt:

A. Allgemeine Sitzungen.

I. Eröffnungssitzung :

- a) Neue Richtlinien für die Veterinärpolizei zur Bekämpfung der ständigen Enzootien, von Prof. Dr. E. Leclainche, Paris; Festvortrag.
- b) Beziehungen der Veterinärwissenschaft zur Tierzucht und zur öffentlichen Gesundheitspflege. Gesetzlicher Schutz der Ausübung der Tierheilkunde, Festvortrag von Dr. J. R. Mohler, Washington.

- II. a) Neue Angaben über filtrierbare Virusarten, Prof. Dr. R. v. Ostertag, Ministerialdirektor, Stuttgart (Germany). Dr. F. Gerlach, Direktor der Bundesanstalt für Tierseuchenbekämpfung, Mödling bei Wien (Austria). Prof. Dr. R. Mannerer, Prof. tierärztl. Hochschule, Budapest (Hungary).

- b) Ansteckendes Verwerfen. Bangsche Krankheit, Oluf Bang, Prof. Vet. Hochschule, Kopenhagen (Denmark). Dr. W. E. Cotton, Supt. of Experimental Station, Bureau of Animal Industry, Dept. of Agriculture, Bethesda (Md.). Prof. G. Finzi, Director, Superior Royal Inst. of Veterinary Medicine, Milan (Italy).

III. Schlussitzung.

B. Abteilungs-Sitzungen.

I. Pathologie, Bakteriologie und Seuchenkunde.

1. **Tuberkulose** (Tilgung, Immunität und Schutzimpfung): A. E. Wight, Bureau of Animal Industry Dept. of Agriculture, Washington, D. C.; Prof. J. B. Buxton, Director Institute of Animal Pathology, Univers. Cambridge (Great Britain); Dr. T. van Heesbergen, Director of the Veterinary Division of the State Lab. for Public Health, Utrecht (Netherlands); Prof. Dr. W. Zwick, Dir. des Veterinärhygienischen und Tierseuchen-Institutes der Universität Giessen (Germany); Dr. W. V. Guérin, Chef de Service à l'Institut Pasteur, Paris (France); Dr. E. A. Watson, Animal Diseases Research Inst. Health of Animals Branch, Hull, Quebec (Canada).

2. **Maul- und Klauenseuche** (Bedeutung der spezifischen Bekämpfung): Prof. Dr. H. P. M. Vallée, Directeur du Laboratoire des Recherches, Paris (VIIe), 4, Avenue de Ségur (France); Dr. G. Flückiger, Directeur de l'Office Vétérinaire fédéral, Berne (Switzerland); J. Traum, Veterinary Science Div. University of California, Berkeley (California); Dr. W. H. Andrews, Director Ministry of Agr. and Fish. Vet. Lab., Weybridge (Great Britain); Prof. Dr. O. Waldmann, Direktor der Staatlichen Forschungsanstalten, Insel Riems (Germany).

3. **Schweinepest** (Aktive Immunisierung): Dr. Josef Michalka, Bundesanstalt für Tierseuchenbekämpfung, Mödling bei Wien (Austria); Dr. M. Dorset, Bureau of Animal Industry, Dept. of Agriculture, Washington (D. C.).

4. **Milzbrand** (Neue Schutzimpfungsmethoden): Dr. M. Mazzuchi, Istituto sieroterapico Milanese, Milano (Italy); Dr. P. Riegler, Prof. Univ. Path. Anat. Mikrobiol, Bukarest (Roumania); J. Vidal, Vétérinaire du Laboratoire Bactériologique, Barcelona (Spain); Prof. Dr. Alcides Godoy, Chef de Laboratoire Inst. Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro (Brazil).

5. **Gasödemkrankheiten** (Ätiologie und Systematik): Dr. F. C. Kraneveld, Bacteriologist vet. Inst., Buitenzorg (N. E. India); Dr. J. P. Scott, Dep. of Pathology Kansas State College, Manhattan (Kansas); Mihailescu, Bucharest (Roumania).

6. **Systematik der Paratyphuskrankheiten**: Prof. Verge, Prof. Ecole Vét., Alfort, Paris (France); Dr. Charles Murray, Vet. Research, Inst. Iowa State College, Ames (Iowa); Dr. A. Clarensburg, Bacteriologist of the Vet. Division of the State Lab. of Public Health, Utrecht (Netherlands); Dr. Standfuss, Veterinärrat, Leiter des staatl. Veterinäruntersuchungsamtes, Potsdam (Germany); Dr. J. Mocsy, Priv.-Dozent, Budapest (Hungary); Prof. Dr. F. Kral, Vorstand der internen Klinik der tierärztl. Hochschule, Brno-Brünn (Czechoslovakia); Dr. A. Cassamagnaghi, Montevideo (Uruguay); Major R. Kelser, Headquarters First Corps Area Army

Base, Boston 9 (Mass.); Dr. G. Ramon, Institut Pasteur, Paris (France).

II. Innere Medizin, Chirurgie und Geburtshilfe.

1. Gebärparesse (Milchfieber): Prof. R. Götze, Prof. tierärztl. Hochschule, Hannover (Germany); Prof. Dr. J. Wester, Prof. of the Veterinary Fac. of the State Univers. Utrecht (Netherlands).

2. Sterilität: Prof. Dr. W. Frei, Fac. de méd. vét., Zürich (Switzerland); Dr. J. Quinlan, Sub-Director of Vet. Serv. and Animal Industry, Pretoria (S. Africa); Dr. W. L. Boyd, Div. of Vet. Med. University of Minn., St. Paul (Minn.); Prof. Dr. Schöttler, Direktor d. Ambulator. Klinik der tierärztl. Hochschule, Berlin (Germany).

3. Aufzuchtkrankheiten: Dr. W. L. Williams, N. Y. S. Vet. College, Ithaca (N. Y.); Prof. Dr. H. Miessner, Rektor der tierärztl. Hochschule, Hannover (Germany); Prof. Dr. J. Sigmund, Prof. a. d. Landwirtschaftl. Abteilung der technischen Hochschule, Prague (Czechosl.).

4. Infektiöse Mastitis: Prof. Dr. Steck, Fac. de Méd. vet., Berne (Switzerland); Prof. Dr. M. Christiansen, Prof. Vet. Hochschule, Copenhagen (Denmark); Prof. Folmer Nielsen, Prof. Vet. Hochschule, Copenhagen (Denmark); Prof. Sven Wall, Dir. de l'Institut Bact. Vét. de l'Etat, Stockholm (Sweden); Dr. F. C. Minnett, Director of the Research Inst. in Animal Pathology, London (Great Britain).

5. Neue Fortschritte in der Veterinär-Chirurgie: Dr. Alois Pommer, Tierärztl. Hochschule, Wien (Austria); Prof. G. Forssell, The Veterinary Inst., Stockholm (Sweden); Dr. W. F. Guard, Dept. Vet. Surgery Ohio State University, Columbus (Ohio); Prof. Sir Fred Hobday, Principal Royal Vet. Coll, London (Great Britain).

III. Veterinärmedizinische Parasitenkunde und parasitäre Krankheiten.

1. Therapie der Wurmkrankheiten: Prof. Henry, Ecole Vétérinaire, Alfort (Paris); Prof. K. I. Skrjabine, Directeur de l'Institut Helminthological, Moscow (U. R. S. S.); Dr. M. C. Hall, Bureau of Animal Industry, Washington (D. C.).

2. Parasitäre Immunität: Prof. A. Martin, Ecole Nat. Vét., Toulouse (France); Prof. Dr. A. Kotlan, Royal Veterinary College, Rottenbiller u. 23 Budapest VII (Hungary); Dr. T. W. M. Cameron, Inst. of Parasitology McGill Univ., Macdonald College F. O. Quebec (Canada).

3. Kokzidiosen: Dr. C. H. Perard, Chef de Laboratoire, Institut Pasteur, Paris (XVe) (France); Prof. Dr. Lauro Travasso, Dir. Ecole sup. d'Agriculture et méd. vét., Rio de Janeiro (Brazil).

IV. Geflügelkrankheiten.

1. Geflügeltyphus (Weisse Kückenruhr): Dr. K. Wagener, Priv. Doz. tierärztl. Hochschule, Landsberg-Warthe (Germany); Henry van Roekel, Mass. Agri. College, Amherst (Mass.).
2. Geflügelpest (Fowl plague): M. Leynen, Directeur du Laboratoire des Recherches et de Diagnostic, Rue de Ligne 1, Keverle-lez-Louvain (Belgium); Dr. Aly Moh El Kerdany Bey, Dir. Vet. Path. Laboratory, Giza (Egypt).
3. Coryza: Dr. J. R. Beach, Dir. of Vet. Medicine University of Calif, Berkeley (Calif.); Prof. Dr. L. de Blieck, Prof. of the Vet. Faculty of the State University, Utrecht (Netherlands).
4. Psittacosis: Dr. Karl F. Meyer, Hooper Foundation for Medical Research, San Francisco (Calif.).
5. Fowl pox: Capt. Doyle T. M., Veterinary Lab., Ministry of Agr. & Fisheries New Haw, Weybridge (Great Britain); Dr. W. T. Johnson, Poultry Pathologist, Oregon State Agri. Coll., Corvallis (Oregon); Dr. W. Guzek, Directeur du Laboratoire de recherches vét. de Cracovie, Cracovie (Poland).
6. Leukämie: Prof. Dr. Ch. Jarmat, Prof. Tierärztl. Hochschule, Budapest (Hungary); Dr. E. B. Stubbs, Vet. Pathology Dept. University of Pa., Phila. (Pa.).
7. Neurolymphomatosis gallinarum: Dr. F. D. Patterson Jr., Vet. Research Institute, Iowa State College, Ames (Iowa); Prof. Dr. Dobberstein, Direktor d. pathol.-anatom. Institutes der tierärztl. Hochschule, Berlin (Germany).

V. Tropenkrankheiten.

1. Piroplasmosen (Systematik): Prof. Dr. W. L. Yakimoff, Veterinary Institute, Laboratory of Parasitology, Leningrad (U. R. S. S.); Carpano, Vet. Serv. Min. of Agricult., Dokkey, Giza (Egypt); H. E. Hornby, Director of Vet. Serv., Mpwapwa, Tanganyika Territory (Brit. East Africa).
2. Spirochaetosen: Prof. Dr. A. Klarensbeek, Prof. of the Vet. Fac. of the State University, Utrecht (Netherlands).
3. Pferdesterben: Sir Arnold Theiler, Pretoria. Adresse: Adligenswilerstr. 8, Luzern (Switzerland); Dr. O. Nieschulz, Conservator Vet. Fac. of the State University, Utrecht (Netherlands).
4. Anaplasmosis: Dr. P. J. du Toit, Director of Vet. Serv., Pretoria (S. Africa).
5. Rinderpest (Schutzimpfung): Sevick Bey, Directeur de l'Institut de Bactériologie, Instanboel, Pendek (Turkey).

VI. Fleisch- und Milchhygiene.

1. Nachweis der Dauerpasteurisierung: Prof. Porcher, Insp. Gén. des Ecoles Vét., Paris (France); H. Zeller, Oberregierungsrat, Mitglied des Reichsgesundheitsamtes, Berlin (Germany).
2. Fleischbeschau in internationaler Beziehung:

Dr. E. C. Joss, Bureau of Animal Industry Departement of Agriculture, Washington (D. C.); Richelet, Buenos Aires (Arg.); Lt. Col. T. Dunlop Young, Vet. Officer & Chief Meat Inspector, London (Great Britain); Prof. Dr. H. C. L. E. Berger, Dir. of the State Vet. Serv. Chief vet. Off. of Health, The Hague (Netherlands).

VII. Tierzucht und Fütterungslehre.

1. Angewandte Vererbungslehre: Prof. Letard, Prof. Ecole Vét., Lyon (France); Prof. Dr. Kronacher, Prof. Landwirtschaftl. Hochschule, Berlin (Germany); Ch. K. Constantinescu, Prof. à la Fac. de Méd. vét., Bucharest (Roumania); C. A. Arciniega, Directeur du Service d'élevage à la province de Kirdaya, Bilbao (Spain).

2. Mangelkrankheiten: Prof. Dr. J. Marek und Prof. Dr. O. Wellmann, Prof. tierärztliche Hochschule, Budapest (Hungary); Dr. Geo. E. Hart, University of Calif, Berkeley (Calif.).

3. Fütterung nach wissenschaftlichen Grundsätzen: Prof. R. G. Linton, Royal (Dick) Vet. Coll., Edinburgh (Great Britain); Prof. Dr. v. Stang, Direktor des Institutes für Tierzucht a. d. tierärztl. Hochschule, Berlin (Germany).

4. Blutgruppenfrage: Prof. Z. Szymanowski, Prof. Fac. Vét. de l'Université, Varsovie (Poland); Thomoff, Sofia (Bulgaria).

*

Das Organisationskomitee des Kongresses in New York erlässt folgende Mitteilungen:

12. Internationaler Tierärztekongress.

unter dem Vorsitz von Herrn Orville E. Mc Kim, Präsident des Organisationskomitees in Port Chester, New-York.

Schiffahrtsgelegenheiten: Unsere Kommission empfiehlt den europäischen Kollegen die Benutzung der „United States Lines“, mit welchen folgende Preise festgesetzt werden konnten:

Fahrpreise der Touristenklasse auf „S. S. Washington“ oder „S. S. Manhattan“ (Hin- und Rückfahrt): Ab Gobh 182 Dollar, ab Southhampton 182 Dollar, ab Le Havre 185 Dollar, ab Hamburg 193 Dollar.

Der Generalagent der „United States Lines“ ist bereit, mit Ihnen oder mit andern sich für den Kongress interessierenden Tierärzten Ihres Landes direkt in Verbindung zu treten zwecks weiterer Information. Ich habe der S. S. Co. eine Liste der vertretenden Tierärzte der verschiedenen Länder unterbreitet. Die S. S. Co. wird die ausländischen Tierärztevereinigungen ersuchen, ihr ein Verzeichnis derjenigen Tierärzte zu übermachen, die eventuell geneigt wären, am Kongress teilzunehmen. Der Aufruf Ihrerseits an die Tierärzte Ihres Landes bezweckt eine Verringerung der Kanzleikosten usw. und wird wahrscheinlich manchen Kollegen zur Teilnahme am Kongress ermuntern.

Hotels: Das komfortable Hotel Waldorf-Astoria in New-York-City hat sich für den Kongress 1934 zur Verfügung gestellt. Es werden den ausländischen Teilnehmern am Kongress Preisermässigungen gewährt. Das Organisationskomitee hofft und wünscht deshalb, dass alle Besucher des Auslandes die Ermässigungen des Hotels Waldorf-Astoria sich zunutze ziehen werden. Es steht dem Kongress in der Tat das grösste und modernste Hotel der Welt zur Verfügung. Dank der Vergünstigungen ist es allen Delegierten des Auslandes möglich, im Hotel Waldorf-Astoria zu logieren.

Zimmerpreise: Einzelzimmer \$ 4.— pro Tag; Zweierzimmer je \$ 3.50 pro Tag (jedes Zimmer mit Privatbad).

Im Restaurant kann zu ermässigten Preisen gespiessen werden: Frühstück, Mittag- und Abendessen sind zu \$ 2.35 erhältlich (3 Mahlzeiten = \$ 6.50 pro Tag). Auf Wunsch wird das Organisationskomitee Pensionen bis zum niedrigsten Preise von \$ 2.50 pro Tag in nahe gelegenen Hotels vereinbaren. Es dürfte sich für die ausländischen Besucher jedoch empfehlen, im Hotel Waldorf-Astoria zu logieren.

\$ 350.— dürften für die Teilnahme am Kongress ausreichen. Auf jeden Fall wird das möglichste getan werden, dass die Ausgaben diesen Rahmen nicht überschreiten.

Voraussichtliche Ausgaben für Reise und Aufenthalt von 14 Tagen in New-York:

Touristenklasse ab: Hin und zurück	2 Wochen Hotel Waldorf - Astoria m. Einzelzimmer	Mahlzeiten für 14 Tage	Total
Ab Gobh	\$ 182.—	56.—	32.90 270.90
„ Southhampton	\$ 182.—	56.—	32.90 270.90
„ Havre	\$ 185.—	56.—	32.90 273.90
„ Hamburg	\$ 193.—	56.—	32.90 281.90

Die Besucher werden ersucht, sich für die Überfahrt und den Aufenthalt im Hotel rechtzeitig anzumelden und sich die Plätze durch das Organisationskomitee (Committee on Local Arrangements c/o Waldorf Astoria Hotel, New-York-City) reservieren zu lassen.

Anschliessend an den Kongress sollen folgende Exkursionen mit weitgehender Preisermässigung unternommen werden:

Besuch der Cornell Universität in Ithaca N. Y. mit Besichtigung der Veterinärschule;

von hier zu den Niagara-Fällen und zurück nach Buffalo; Bootfahrt auf dem Erie-See bis Detroit und von hier nach Chicago, mit Besichtigung der weltberühmten Viehbestände und Schlachthöfe;

Besichtigung von Washington, Hauptstadt der Vereinigten Staaten;

von hier nach Philadelphia zwecks Besuch der Universität von Pennsylvanien und deren Veterinärabteilung und zurück nach New-York-City.

Daneben sind kleine, kostenlose Exkursionen vorgesehen, so z. B. der Besuch der Walker-Gordon-Farm, berühmt durch ihre Melkanlage; der Militärakademie der Vereinigten Staaten in West-Point/New-York, Bootfahrten rund um New-York auf dem Hudson-, Ost- und Harlemfluss, sowie in der Bucht von New-York und im Long-Island-Sound.

Für die Damen ist ein spezieller Plan ausgearbeitet worden. Er schliesst folgende Exkursionen ein: Besuch von Kunst- und Naturhistorischen Museen, Radiostadt, Bootfahrten auf dem Hudson-Fluss, Besichtigung der Parkanlagen in nächster Nähe New-Yorks u. dgl.

Aus den Mitteilungen geht hervor, dass das Organisationskomitee in New-York bestrebt ist, die Kosten der Kongressteilnehmer so tief als möglich zu halten. Beim gegenwärtigen Kurs des amerikanischen Dollars dürften die Auslagen für den Besuch der Veranstaltung erschwinglich sein. Jedenfalls bietet der Kongress eine sehr günstige Gelegenheit zu einer Reise nach Amerika zu möglichst vorteilhaften Bedingungen. Alle diejenigen Herren Kollegen, die auch aus andern Gründen als einzig wegen des Kongresses, wie z. B. zum Besuche von Verwandten usw. nach Amerika reisen möchten, werden deshalb die Gelegenheit gerne benützen. Bei ausreichender Teilnehmerzahl können Kollektiv-Reisekarten gelöst werden, wodurch die Spesen sich weiter ermässigen lassen. So viel uns bekannt ist, wird auf den meisten Schiffen für Reisegesellschaften auf je 12 Personen ein Freiplatz gewährt.

Um die Reise rechtzeitig in allen Einzelheiten organisieren und dabei alle gewährten Vergünstigungen und Preisermässigungen ausnützen zu können, wäre es erwünscht, wenn sich die schweizerischen Kollegen möglichst rasch für die Teilnahme entschliessen und das Komitee davon benachrichtigen würden. Anmeldungen sind zu richten an Herrn Dr. Jost, Kantonstierarzt in Bern.

Für das schweizerische Organisationskomitee
des XII. Internationalen Tierärztekongresses
in New-York: Flückiger.

* * *

Jura-Exkursion der G. S.T. und S.T.O.G. 15. bis 17. Juli 1933.

Zum Studium der Jurapferdezucht lud die rührige Tierzuchtkommission der G. S. T. im Verein mit der Schweiz. Train-Offiziers-Gesellschaft (S. T. O. G.) zu einer Exkursion ins Originalzuchtgebiet unseres Jurapferdes ein. 140 Tierärzte aus allen Gauen unseres Landes, 40 Mitglieder der S. T. O. G., zahlreiche Studierende der vet.-med. Fakultäten Bern und Zürich, sowie eine erfreuliche Zahl Gäste fanden sich trotz des strömenden Regens am Abend des 15. Juli in der Tonhalle zu Biel ein.

In seiner Begrüssung gab Prof. Dr. Zwicky, Präsident der Tierzuchtkommission der G. S. T. seiner Freude Ausdruck über das

grosse Interesse, das besonders in unsren Fachkreisen und weit darüber hinaus dieser Veranstaltung entgegengebracht wird. Sein Willkomm galt insbesondere den Herren Referenten, dem eidg. Oberpferdarzt, Herrn Oberst Schwyter, dem Chef des eidg. Veterinäramtes, Herrn Direktor Flückiger, dem Präsidenten der kant. Pferdeschaukommission und des Pferdezuchtverbandes Herrn Reg.-Rat A. Stauffer, sowie all denen, die in Tat, durch Wort und Schrift Zucht und Absatz unseres Landespferdes in uneigenbürtiger Weise zu fördern suchen.

Oberst Schwyter, eidg. Oberpferdarzt, hielt hierauf einen überzeugenden und glänzenden Vortrag über die Bedeutung unserer Landespferdezucht für die Landesverteidigung. Der Weltkrieg hat die Bedeutung unseres Landespferdes eindringlich vor Augen geführt. Ohne genügend kriegstüchtige Pferde wäre eine wirksame Landesverteidigung nicht denkbar. In vielen Fällen, da der Motor versagt, hilft nur das Pferd. Die Verluste an Pferden waren in allen kriegführenden Ländern, besonders in den ersten Kriegsmonaten, sehr bedeutend und auch wir, die wir keinen Augenblick im Kriege standen, hatten beängstigende Abgänge zu verzeichnen. Nicht genügt haben besonders die schweren und unbeweglichen Camionnagepferde und die jungen, nicht genügend akklimatisierten Importpferde; diese insbesondere haben unsere Pferdebestände verseucht und unsere Pferdekuranstalten angefüllt. Im Verlauf der Mobilisationszeit hat sich in unserer Armee ein erfreuliches Pferdeverständnis herausgebildet. Wo immer sich Gelegenheit bietet, muss die Fürsorge, Wartung und Pflege unserer Pferde gefördert werden. Leider sind wir noch nicht so weit, dass für den Eigenbedarf im Lande genug Pferde gezüchtet werden. Ein volliger Grenzschluss läge daher nicht im Interesse der Landesverteidigung. Aber das müssen wir verlangen, dass nur soviel Pferde importiert werden, als absolut notwendig sind und dass nur Pferde guter Qualität, die frei sind von ansteckenden Krankheiten, die Grenze passieren. Als Patrioten ist es Pflicht der Pferdelieferanten – die meist gleichzeitig Pferdeimporteure sind – in erster Linie unser Landespferd zu berücksichtigen, weil es für die Land- und Volkswirtschaft, sowie für die Armee nachgewiesenermassen das beste Pferd ist. Im Lande aufgewachsen und an rauhes Klima und oft spärliches Futter von Jugend auf gewöhnt, ist es gegenüber Krankheiten widerstandsfähig, genügsam, frühreif, ausdauernd, robust, verwendbar für jeden Zugdienst, in der Armee auch als ausgezeichnetes Unteroffiziers- oder gar Offizierspferd. Der Bund hat je und je die einheimische Pferdezucht zu fördern gesucht und wird es auch in Zukunft tun. Die Postulate des bernischen Pferdezuchtverbandes von 1923 sind zum grössten Teil verwirklicht. Den Genossenschaften fällt die wichtige Aufgabe zu, genügend Landespferde zu züchten, die Zucht in ihre richtigen Bahnen zu leiten, durch richtige Zuchtwahl und weisen Aufbau auf den bewährten Blutlinien die mittlere

Qualität unseres Jurapferdes immerdar zu heben und zu verbessern.

Nach dem gemeinsamen Nachtessen sprach Hr. Nationalrat Dr. Carnat, Tierarzt in Delsberg, über *Les influences du milieu sur l'élevage du cheval*. Der Referent wies anhand zahlreicher Karten und Tabellen den bestimmenden Einfluss von Boden, Klima, Haltung und Fütterung auf das heranwachsende Pferd nach. Besonders Wert legte er auf den Mineralstoffwechsel, der für die erfolgreiche Zucht im Jura eine entscheidende Rolle spielt. Von Natur ist zudem der Jurassier ein begabter und leidenschaftlicher Pferdezüchter, der mit jeder Faser seines Herzens an diesem seinem angestammten Gute hängt. Die Solidarität der schweizerischen Pferde-



Wigar, vierjährig. Besitzer Heil- u. Pflegeanstalt Bellelay. Photo Dr. L.

abnehmer mit dem jurassischen Züchter ist bestimmt für die weitere gedeihliche Entwicklung der schweizerischen Pferdezucht.

Unter der kundigen Anleitung von Kantonstierarzt Dr. Jost sahen wir hierauf den prächtigen schweizerischen Pferdezuchtfilm. Wenn auch wesentlich gekürzt, bot er auch so ein umfassendes und höchst abwechslungsreiches Bild und bildete mit den beiden Vorträgen eine sehr instruktive Vorbereitung für die nächsten beiden Exkursionstage.

Trotz des regnerisch kalten Wetters wand sich am Sonntagmorgen eine 60gliedrige Autokolonne durch die Taubenlochschlucht nach Sonceboz, über die neu angelegte Pièvre-Pertuis-Strasse nach Tavannes und hinauf nach Bellelay, dem altbekannten Zentrum der Freibergerpferdezucht im vordern Jura. In zwei Gruppen geteilt, erhielten die Teilnehmer, wie während der ganzen Exkursion,

von den Herren Dr. Jost und Daepf reiche Belehrung und Anleitung über Abstammung und Exterieur der vorgeführten Tiere und den jurassischen Zuchtbetrieb. Unvermittelt stehen wir hier (im Gutsbetrieb der kant.-bern. Heil- und Pflegeanstalt Bellelay) mitten im Zuchtbereich und haben Gelegenheit, eine Reihe bewährter Hengste bester Prägung zu sehen. „Chasseur“, heute 24 jährig und „Habile“, 18 jährig, stellen bewährte Vererber eines mittelschweren, gängigen Jurapferdes dar, Typ Artillerie-Bundespferd; die beiden Hengste werden, trotz ihres hohen Alters, noch voll zur Zucht verwendet und leisten daneben täglich ihre Zugarbeit. „Titan“, ein mächtiger, schöner Hengst mit gutem Gang, steht im Zenith seines Lebens und der vierjährige „Wigar“, ein ebenmässiger, gefälliger Typ, stellt ein aufgehender Stern am jurassischen Pferdehimmel dar. Auch das weibliche Zuchtmaterial vermochte zu überzeugen; Bellelay bleibt weiter ein Hort der jurassischen Pferdezucht, wie es seiner Jahrhundertealten Überlieferung geziemt.

Auf einer prächtigen Jurawiese bei Prédame, mit ihrer weiten Grasfläche und tiefgrünen Tannen und Tanngruppen, ihren weidenden Pferden und Kühen, mundete das Znuni-Picknick ausgezeichnet; der Verein bernischer Tierärzte spendete den durstigen Kehlen prickelnden Wein und die S. T. O. G. labte die hungernden Magen mit Käse und Brot. Herrn und Frau Verwalter Gerber gebührt für die aufmerksame Bedienung herzlicher Dank. – Die alteingesessene Züchterfamilie Gebr. Gerber, Les Jouxs, liess es sich nicht nehmen, uns hier ihre bewährten Zuchtpflichten vorzuführen; Vater Gerber selbst fuhr mit seinem Hengst „Pionier“ im Zweiräder vor. Die weiblichen Tiere zeichnen sich besonders durch einen ausgeprägten Widerrist, eine gute obere Linie und einen langen und kräftigen Vorarm aus; sie stehen verhältnismässig hoch im Blute und erfüllen so eine wichtige Aufgabe in der Gesamtzucht des Jura.

Nach einer längeren Fahrt durch das Hochplateau der Freiberge, bei der uns der zeitweilige Regen nicht verdross, erreichten wir die Musterweide der Gebr. Jobin in Les Bois. Hier wurde uns ein überraschender Empfang zuteil: die bunt uniformierte Blechmusik von Les Bois wurde nicht müde, uns mit ihren schneidigen Weisen zu erfreuen und in einem schützenden Schopf hatte man extra eine Ausstellung der vielen Ehrenpreise, Diplome und sonstigen pferdezüchterischen und pferdesportlichen Auszeichnungen dieser bekannten Züchterfamilie hergerichtet; aber auch ein erfrischender Trunk wurde freimütig gespendet und Dr. Jost, der wohlverdiente Initiant der Exkursion, konnte aus zarter Hand – niemand hat's ihm vergönnt – einen Strauss duftender Blumen empfangen... Die Vorführung der Pferde wurde durch den Regen leider etwas beeinträchtigt; aber wir nahmen trotzdem den besten Eindruck mit auf die Reise. Ganz besonders verdienten die Rostand-Abkömmlinge „Waterloo“ und „Xeres“ erwähnt zu werden, Hengste, die zu grossen Hoffnungen berechtigen und trotz ihres kräftigen

Körperbaues sehr viel Aktion aufweisen. Das weibliche Zuchtmaterial ist ausgeglichen und die guten Charaktereigenschaften der Stuten demonstrierte ein kleiner Bengel durch seine Reitkünste auf nacktem Pferderücken, für die er natürlich Extrabeifall erntete.

In Noirmont liessen wir es uns in der trauten Gastwirtschaft gerne behaglich sein. Erstmals trat hier unser Hanns Indergand auf und liess uns das eintönige Regengeplätscher vergessen.

Den gleichen Empfang mit Tusch mussten wir von der Blechmusik in Saignelégier über uns ergehen lassen, ehe auch hier zur Vorführung des Zuchtmaterials geschritten wurde. „Rostand“, neunjährig, macht sehr gute Figur, bei „Verdun“ bestaunten wir besonders den rassigen Kopf und „Vital“ ist ein bildschöner junger Hengst mit erfreulich viel Gang. Die weiblichen Tiere erfreuen durch



Bei den Gebr. Jobin in Les Bois.

Photo Dr. L.

ihre Ausgeglichenheit, standen ohne Zweifel über dem Durchschnitt und stellen den gewünschten Typus unseres Artillerie-Bundespferdes dar, d. h. das Ideal eines schweizerischen Militär-, Zug-, Trag- und Unteroffizierspferdes. Saignelégier bewahrt sich mit seinem eleganten, drahtigen Pferd, das dem Auge gefällt und für das schweiz. Hügel- und Bergland am geeignetsten ist, seinen guten Ruf als Zentrale der Franches-Montagnes.

Ein kurzer Abstecher auf die Weide der Pferdezuchtgenossenschaft Burgdorf Sous la neuve vie stellte uns den Gegensatz des Burgdorferschlages mit dem reinen Freibergerpferd augenfällig dar. Dr. Grossenbacher orientierte zunächst über Grösse, Besatz und Bewirtschaftung dieser höchstprämierten Weide und leitete sodann die Demonstration der beiden typischen Burgdorferhengste „Xenos“ und „Rex“. Obwohl erst drei- und zweijährig, fällt bei beiden die Masse, der kräftige Knochenbau und die erstaunliche Aktion auf, dagegen verleugnet der schwere Kopf ihre Abstammung vom Ar-

denner nicht und es scheint weniger Draht in diesem Typ zu stecken als im eigentlichen Freiberger. Das Burgdorferpferd versieht als schweres Zugpferd in Landwirtschaft, Handel und Industrie, sowie als Trainpferd sicher seinen Platz und füllt da und dort eine empfindliche Lücke aus, was die recht gute Verkäuflichkeit der Burgdorfer beweist.

Beim Nachtessen wurde man mit einer grossen Portion Reden gesättigt. Mit jugendlichem Schwung führte Dr. Jost das Szepter als initiativer Präsident der G. S. T., Major Merki, Bern, Präsident der S. T. O. G., stattete der G. S. T. zunächst seinen Dank ab für die einzigartige pferdezüchterische Veranstaltung und feierte unter allgemeinem Beifall der zahlreichen Versammlung besonders die Verdienste Dr. Josts, dieses unermüdlichen Kämpfers um ein schweizerisches Landespferd. Regierungsstatthalter Dr. Wilhelm bewillkommte die grosse Interessegesellschaft namens der Bevölkerung der Freiberge und Mr. Grimaître richtete einen warmen Appell zur Unterstützung des Jurapferdes durch Bevorzugung des einheimischen Produktes vor dem landesfremden. Hr. Tierarzt Montavon in Saignelégier entwickelte hierauf in seinem temperamentvollen Vortrag „Le développement de l'élevage chevalin aux Franches-Montagnes“ den mühevollen und sorgenschweren Kampf des freibergischen Pferdezüchters durch Jahrhunderte hindurch, bis endlich der heutige einheitliche Typ, der allgemein befriedigen darf, herausgezüchtet war. Das Freibergerpferd führt nicht Araberblut, sondern wurde von französischen Rassen beeinflusst. Er hebt die mannigfachen Vorteile des Pferdes der Franches-Montagnes hervor, betont seine harte Haltung und Aufzucht, die guten Charaktereigenschaften, seine Genügsamkeit, Frühreife, Ausdauer, Widerstandskraft gegenüber Krankheiten, Eigenschaften, die es zum besten Bauern- und Armee-pferd machen. Wie sehr uns auch die Anerkennung fremder Staaten freut (Hengstenexport nach Persien), muss doch mehr noch als bisher der heimische Markt erobert werden. Die Unterstützung der Landeszucht durch die Behörden soll dankend anerkannt werden, wobei der kantonalen Pferdeschaukommission für ihre strenge aber zielfeste und gerechte Arbeit ganz besonderer Dank gebührt. – Das gemütliche Zusammensein zog sich bei manchen Glücklichen, denen auch heute keine Stunde schlug, weit hinein in den jungen Tag...

Nach einem regnerischen und kalten Sonntag, der einem das rauhe Klima der Freiberge recht eindringlich zu Gemüte führte, brach ein milder Montagmorgen an, und als die lange Autokolonne auf La Caquerelle anhielt, schien erstmals schüchtern die Sonne. Im grossen Ring hinter der Wirtschaft wurde uns ein halbes Dutzend Hengste vorgeführt, wie sie in dieser Ausgeglichenheit und Formschönheit auf so kleinem Raum kaum von einer Zucht des Auslandes zusammengestellt werden könnte. Da musste jedem Rösseler das Herz im Leibe höher schlagen und wer noch an das Märchen von der Degeneration des Freibergerpferdes glaubte, der wurde hier glatt

Lügen gestraft und eines Bessern belehrt. Wir hätten nur wünschen mögen, dass die hohen Kritiker dieses unvergleichliche Bild von Kraft, Schönheit, Jugend und Leben gesehen hätten; es bleibt sicher jedem Teilnehmer unauslöschbar in der Erinnerung und berechtigt zu Stolz auf unser Schweizerpferd. – „Signal“, „Trésor“, „Valois“, „Weygand“, „Witt“, „Xex“ und „Wagram“ sind Hengste von höchster Qualität und bedeuten ein Stammgut an Zuchtmaterial, das für die nächste Zukunft zu den schönsten Hoffnungen berechtigt.

Beim Soldatendenkmal auf Les Rangiers legten die Vertreter der G. S. T. und der S. T. O. G. zur Ehrung der gefallenen Soldaten während der Grenzbesetzungszeit prächtige Kränze nieder und der



Signal, achtjährig. Besitzer Garessus, Jules, La Caquerelle. Photo Dr. L.

Préfet von Pruntrut, Herr Henry, rief in zündender Rede die ernste Zeit von 1914—1918 ins nahe Erleben zurück.

Die schnelle Fahrt durch die bekannten Dörfer der Ajoie riefen da und dort allerlei Erinnerungen wach, und als wir in Pruntrut eintrafen, hatte Dr. Choquard bereits eine grosse Anzahl Pferde gesammelt, Tiere, die den etwas schwereren Pruntruterschlag ins beste Licht setzten. „Sage“, neben seinem Halbbruder „Titan“ der einzige Maximumhengst im ganzen Jura, ist ein kräftiges, harmonisch gebautes Pferd, ein Typ, der alle guten Eigenschaften des Freibergers in sich vereinigt (Abstammung Hulant-Bloc aus der Vaillant-Kermes-Linie); bei „Vauban“, dem imponierenden Fuchshengst, bestaunt man trotz seiner Masse die ausgezeichnete Aktion; „Vignerion“ ist ein geschlossener, gefestigter Typ mit sehr korrektem und äusserst ergiebigem Gang und der junge „Wallière“ fällt durch seine

Eleganz und sein Ebenmass angenehm auf. Ein reichhaltiges weibliches Zuchtmaterial mit zahlreichen Fohlen veranschaulicht so recht die Einheitlichkeit und Ausgeglichenheit des Pruntrutschlages, dem aber eine fortwährende Blutzufuhr aus den Bergen Saft, Kraft und Würze gibt. Als Beispiel der Zähigkeit des Freibergerschlages sei noch die Stute „Bichette“ erwähnt, die Stammhalterin von 17 Pferden, worunter die drei bekannten Hengste

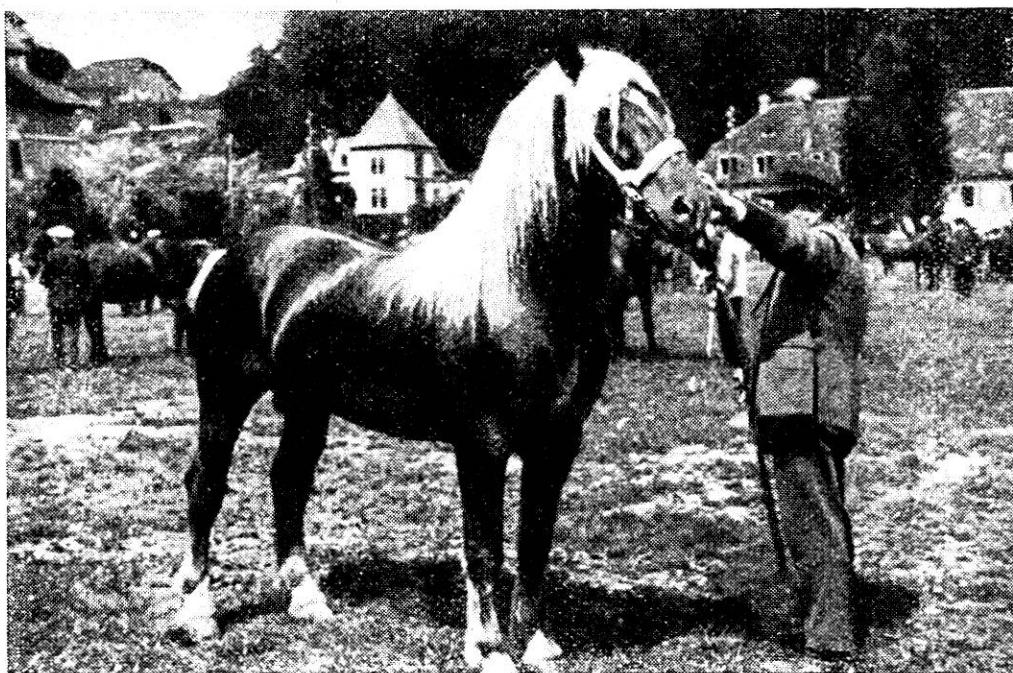


Während der Ansprache des Hr. Henry Photo Dr. Bigler
beim Soldatendenkmal auf Les Rangiers.

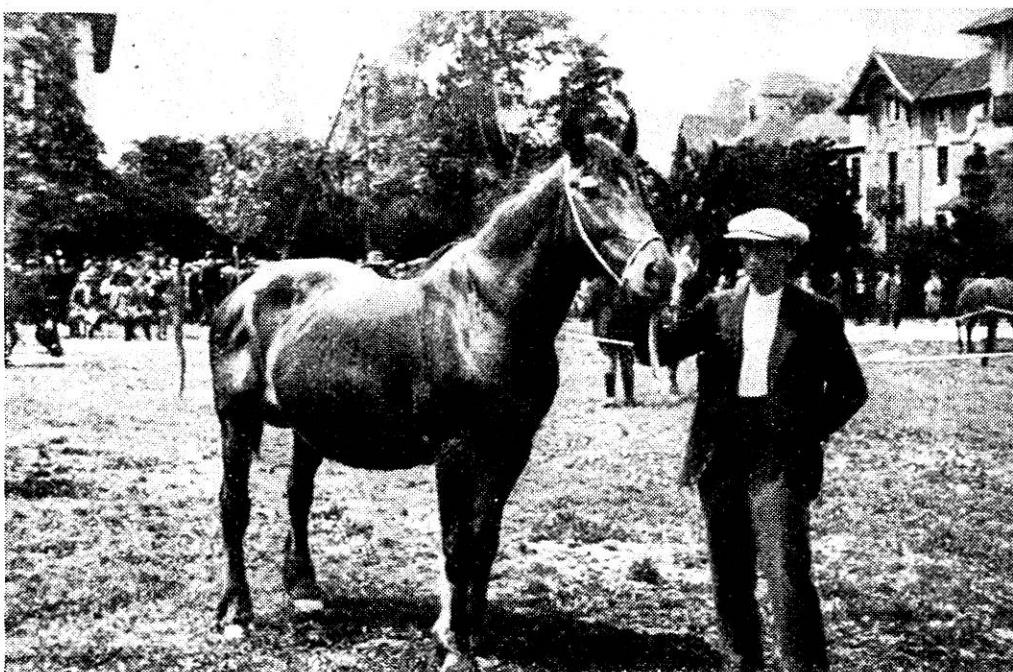
„Hulant“, „Lanceur“ und „Orage“; die 27jährige „Cora“, die die ganze Grenzbesetzungszeit aktiv mitgemacht hat und noch heute zu jedem Dienst taugt, sowie „Diana“, 24jährig, die während der Mobilisation als Kavalleriepferd in der Schwadron 2 diente und auch heute noch voll arbeitsfähig ist. Die Zusammenstellung der Zuchtfamilien bot reiche Belehrung und führte die unglaubliche Durchschlagskraft einzelner Hengste drastisch vor Augen.

Am Mittagsbankett hielt Dr. Choquard, Tierarzt in Pruntrut, einen sehr beifällig aufgenommenen Vortrag „*Aperçu historique sur l'élevage du cheval en Ajoie; son importance*

économique“, in dem er über Geschichte, Eigenart und Zuchtbetrieb des Pruntruterschlages kurzen Aufschluss gab. Die Pferde-



Vauban, fünfjährig. Besitzer Laville, Jules, Les Chevenez. Photo Dr. L.



Kuroki-Stute Cora, 27jährig. Besitzer P. Klopfenstein, Villars. Photo Dr. L.

zuchtgenossenschaft der Ajoie ist mit ihren 837 prämierten Tieren im Jahre 1932 die grösste der Schweiz. Seit Generationen wird mit Kenntnis und Liebe dem Zuchtbetrieb obgelegen; gelegentliche Miss-

erfolge oder Rückschläge liessen den Züchter die Flinte nicht ins Korn werfen. – Dr. Jost dankte der gesamten jurassischen Züchterschaft für ihre unentwegte Arbeit im Dienste unseres Vaterlandes. Eine Reihe von Rednern machte auf den schweren Existenzkampf aufmerksam, den auch der Pferdezüchter zu bestehen hat, fand begeisterte Worte für die Zucht des Landespferdes und wies energisch, entschieden und mit Entrüstung die ungerechte Kritik am Jurapferd zurück. Wir wissen, dass noch manche Fehler auszumerzen sind, dass der Idealtyp noch nicht Wirklichkeit geworden ist, dass aber unüberlegte und willkürliche Einkreuzungen mehr Schaden als



..... Dä Sänkrügge, mini Herre, isch e Folg vom unsolide Läbenswandel . . .

K.-T. Dr. Jost, Präsident der G. S. T.

Nutzen stiften würden. Unser Zuchziel steht klar und deutlich fest, auf dem Wege einer weisen Zuchtwahl mit Hilfe der bestehenden, bewährten Blutlinien, werden wir ihm näher rücken und nicht mit vagen Experimenten. – Prof. Krupski als Hanns Indergand No. II erntete mit seinen heimeligen Liedern mächtigen Beifall und eroberte sich die Herzen der Jurassier im Sturme.

Der Juraexkursion der G. S. T. und der S. T. O. G. war ein voller Erfolg beschieden. Dank gebührt den Veranstaltern für ihre uneigennützige Arbeit im Dienste einer guten vaterländischen Sache. Jedem Teilnehmer werden die beiden herrlichen Tage im Hochzuchengebiet unseres Jurapferdes droben in den Freibergen und drunten in der Ajoie in bester Erinnerung bleiben und diese treffliche Veranstaltung wird beitragen, den guten Ruf unseres Landespferdes zu mehren und zu festigen im ganzen Schweizerlande! Dr. W. Lehmann, Worb.

Société des vétérinaires genevois.

Dans une assemblée tenue le 27 octobre, la majorité des vétérinaires établis à Genève a décidé de fonder une société; les statuts ont été adoptés après discussion article par article. Déjà au printemps dernier, trois collègues en avaient pris l'initiative, et dans une petite séance qui reunissait déjà une quinzaine d'adeptes, il fût nommé un comité provisoire chargé d'élaborer les statuts.

Aujourd'hui, c'est chose faite. La société se réunira dans la règle en assemblée deux fois par année mais, et c'est pour nous le principal, les membres qui le pourront, se réuniront autour d'un „Stamm-tisch“ chaque jeudi à 18 heures.

Ces réunions hebdomadaires existaient autrefois et étaient fort goûtées; les anciens le rappellent encore avec plaisir.

Malheureusement, elles furent peu à peu délaissées, puis abandonnées faute de persévérance.

Espérons qu'elles vont reprendre avec une nouvelle vigueur et assiduité pour ramener un meilleur contact entre nous. Disons en passant, que tous nos confrères de passage à Genève y seront cordialement invités.

Nous avons le plaisir d'avoir comme premier président Monsieur Alfred Henchoz, ancien vétérinaire de frontière; c'est par acclamation et à l'unanimité, cela va sans dire, que lui fût confié le gouvernail de notre jeune société. Elle ne pouvait être entre meilleures mains, et sous sa direction, nous avons la garantie qu'elle fera son petit bonhomme de chemin.

Merci au Collègue Henchoz, notre brave doyen, d'avoir bien voulu s'y consacrer, au moins pour les débuts. *P.*

Personalien.

† Veterinäroberst Adrien Ramelet.

Ein grosses Grabgeleite, Freunde, Berufskollegen und Bekannte, darunter viele Offiziere aller Waffen, gaben am 4. September Herrn Oberst Ramelet, Adjunkt des Eidgenössischen Oberpferdarztes, die letzte Ehre. Mitten in strengster Arbeit hat ihn nach kurzer Krankheit — wie er's sich gewünscht — der Tod ereilt. Vom 14. bis 16. August noch hatte der Verstorbene die Inspektion des Remontenkurses mitgemacht, um am 17. das Spital zu beziehen, das er nicht mehr lebend verlassen sollte.

Oberst Ramelet wurde 1866 in Yverdon geboren. An der Tierarzneischule in Bern holte er sich seine berufliche Bildung, die er 1887 mit dem Diplom abschloss. Ein längerer Aufenthalt in Alfort, von deren grossen Lehrern er immer in tiefster Dankbarkeit erzählte, erweiterte seine beruflichen Kenntnisse. Aus Frankreich zurückgekehrt, vertauschte er nach kurzer Zeit seine Praxis in